



AKTENVERNICHTER DOCUMENT SHREDDER

- (D) Bedienungsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze
- (HR) Upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RO) Instrucțiuni de folosire
- (SK) Návod na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба



Aktenvernichter | Skartovačka | Uništavač dokumenata | Niszczarka |
Aparat pentru distrugerea documentelor | Skartovačka | Шредер



www.tuv.com
ID 1111225571

Bezeichnung der Komponenten



1. 3-Positionen Schiebeschalter Auto – Off - Rev
2. Betriebsindikator
3. Signalleuchte Überhitzung
4. Kreditkartenzuführung / CD-Zuführung
5. Papierzuführung
6. Handgriff
7. Auffangbehälter
8. Sichtfenster
9. Kreditkarten / CD Auffangbehälter

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für aus bestimmungswidriger Verwendung oder falscher Bedienung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- Aktenvernichter mit separatem Auffangbehälter für CDs/DVDs und Kreditkarten
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse II



Geräuschpegel



Warnung vor elektrischer Spannung

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Sicherheitssymbole



Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden, das Produkt ist kein Spielzeug.



Fassen Sie nicht mit den Händen in den Papiereinzug!



Halten Sie Krawatten, Schals und lose Kleidung sowie lange Halsketten oder Armbänder vom Bereich des Papiereinzuges fern!



Halten Sie lange Haare vom Papiereinzug fern!



Führen Sie keine Büroklammern oder große Heftklammern in den Papiereinzug ein! Das Produkt von Sprays fernhalten.



Nach einer kontinuierlichen Betriebszeit von 3 Minuten benötigt das Gerät bis zu 40 Minuten Abkühlzeit.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch.
2. Das Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
4. Dieses Gerät können Kinder im Alter ab 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
7. Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, deren Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen!
8. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Netzkabel oder Gehäuse beschädigt sind. Ist das Netzkabel beschädigt, darf es nur durch eine autorisierte Reparaturdienststelle ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
9. Bitte betreiben Sie das Gerät stets in der Nähe der Netzdose, an der dieses angeschlossen ist, so dass Sie das Gerät notfalls schnell von der Stromversorgung trennen können.
10. Kinder und Haustieren dürfen nicht in der Nähe des Gerätes spielen oder sich in der Nähe des Gerätes aufhalten.
11. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, oder längere Zeit an einem feuchten Ort.
12. Halten Sie Krawatten, Schmuck, Haare, usw. von der Maschine fern, um möglichen Verletzungen durch unbeabsichtigten Einzug dieser Gegenstände vorzubeugen.
13. Zur Reinigung und zur Reparatur des Gerätes oder des Netzsteckers sollten Sie das Gerät stets zuerst von der Netzdose trennen.
14. Das scharfe, rotierende Messer kann zu schweren Verletzungen führen. Greifen Sie nie in das Messer. Reinigen Sie das Messer nie mit bloßen Händen.
15. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten und reinigen Sie sie nicht unter fließendem Wasser.
16. Wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht im Einsatz sein wird, dann sollten Sie das Gerät stets ausschalten und den Netzstecker von der Netzdose trennen.



Warnung!

Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen mit Verpackungsmaterial!
Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fernhalten.

Betriebsumgebungs-Temperatur: 25°C

Installationshinweise

1. Stellen Sie den Aktenvernichter auf eine flache Ebene.
2. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose und achten Sie darauf, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Spannungsversorgung übereinstimmt.

Bedienungselemente

Der Schiebeschalter (AUTO/Off/REV) an diesem Gerät hat die folgenden Funktionseinstellungen.

AUTO-Einstellung: Die Maschine ist betriebsbereit; Schnittfunktion startet, sobald Papier/ CD in den Schlitz eingeführt wird.

AUS-Stellung (OFF): Die Maschine ist ausgeschaltet.

REV-Einstellung: Aktiviert Rücklauffunktion des Gerätes.

Bedienungsanleitung und Hinweise

1. Bringen Sie den Schiebeschalter „1“ in die Einstellung „AUTO“, der Betriebsindikator „2“ leuchtet grün und das Gerät ist nun einsatzbereit; Führen Sie Papier vertikal in die Papierzuführung „5“ ein, das Gerät aktiviert automatisch die Schredderfunktion. Anschließend geht das Gerät automatisch wieder in den Bereitschaftsmodus.
2. Falls ein Papierstau durch Überlastung auftritt, oder falls Sie das Papier im Normalbetrieb wieder aus dem Papiereinführungsschlitz ziehen möchten, dann bringen Sie den Schiebeschalter „1“ bitte in die Einstellung „REV“; dadurch aktiviert das Gerät die Rücklauffunktion, und bis dahin noch nicht zerkleinertes Papier wird ausgestoßen; bringen Sie den Schalter „1“ anschließend in die „Off“-Stellung.
3. Führen Sie CDs und Kreditkarten in den entsprechenden Einführschlitz „4“ ein, und bringen Sie den Schiebeschalter „1“ wieder in die Einstellung „Off“, sobald der Vorgang beendet ist.
Die Kreditkarte horizontal zwischen den Pfeilmarkierungen am Schlitz 4 einführen. Hier befindet sich der Sensor zum Zerkleinern der Kreditkarten.
4. Um eine optimale Lebensdauer und eine zuverlässige Funktion des Gerätes zu gewährleisten, sollten Sie nicht mehr Papier einführen, als in dieser Anleitung angegeben, und stets nur eine CD oder Kreditkarte je Durchlauf vernichten.
5. Bitte führen Sie niemals Büroklammern, Klebefolie, Klebeband oder Textilien in den Papiereinführungsschlitz ein, um Beschädigungen der Klingen, oder eine Beeinträchtigung der Schnittleistung zu vermeiden.
6. Wenn Sie den Auffangbehälter „7“ und „9“ oder das Gerät reinigen, oder wenn dieses voraussichtlich längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird, dann sollten Sie das Gerät stets ausschalten, oder den Netzstecker von der Netzdose trennen.
7. Dieser Aktenvernichter ist nur für den Kurzzeitbetrieb geschaffen. Nach einer kontinuierlichen Betriebszeit von 3 Minuten sollten Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen lassen, bevor Sie dieses erneut betreiben. Bei zu langer Betriebsdauer schaltet sich das Gerät automatisch ab und die Overheat Signalleuchte „3“ leuchtet rot. Das Gerät benötigt nun bis zu 40 Minuten Abkühlzeit.
8. Zum Leeren der Auffangbehälter „7“ und „9“ kann das Schneidwerk am Handgriff „6“ abgenommen werden.
9. Leeren Sie den Auffangbehälter „7“ regelmässig, spätestens aber sobald das zerkleinerte Papier das Sichtfenster komplett bedeckt.
10. Leeren Sie den Kreditkarten / CD Auffangbehälter „9“ jeweils nachdem Sie Kreditkarten oder CD vernichtet haben.

Störungssuche und Abhilfe

Störung	Ursache	Abhilfe
Papierzuführung und Drehrichtung funktionieren normal, doch es befinden sich Papierreste nach der Zerkleinerung am Auslass.	Die Klingenschlitze halten zerkleinertes Papier fest.	Bringen Sie den Schiebescalter in eine Einstellung "REV" (falls nötig, und entfernen Sie Papierreste am Auslaß.)
Papier wird in die Papierzuführung eingeführt, doch der Aktenvernichter funktioniert nicht.	Das Papier wurde möglicherweise in einem schrägen Winkel eingeführt, und der automatische Papierschalter wird deshalb nicht aktiviert.	Führen Sie das Papier korrekt in den Schlitz ein, und achten Sie darauf, dass der Papierschalter aktiviert wird.
Ein Papierstau tritt auf, und das Gerät hält an.	Sie versuchen mehr Papier zuzuführen, als die Maschine verarbeiten kann.	Bringen Sie den Schiebescalter in die Einstellung "REV" und ziehen Sie das Papier aus dem Schlitz.
Keine Funktion beim Zuführen von Papier, oder das Gerät schaltet sich während des Betriebs ab.	Das Papier ist zu dünn, zu weich, zu feucht oder zu knittrig, um den Papierschalter zuverlässig zu aktivieren.	1. Falten Sie das Papier, und führen Sie dieses nochmals ein. 2. Bringen Sie den Schiebescalter in die Einstellung "REV".

Reinigen und Pflegen



Warnung!

Stromschlaggefahr durch Nässe!
Die Motoreinheit

- nicht in Wasser tauchen
- nicht unter fließendes Wasser halten

Achtung!

Verwenden Sie weder Scheuerschwämme noch scheuernde Reinigungsmittel, damit die Oberfläche des Gerätes nicht beschädigt wird.

Produkt reinigen

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie danach alle Teile sorgfältig ab.



Warnung!

Verletzungsgefahr durch scharfe Messer! Reinigen Sie die Messer nie mit bloßen Händen, sondern verwenden Sie eine Bürste.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Altgerät entsorgen

Wenn Sie das Elektrogerät nicht mehr verwenden wollen, geben Sie es bei einer öffentlichen Sammelstelle für Elektroaltgeräte kostenlos ab. Elektroaltgeräte dürfen in keinem Fall in die Restabfalltonnen gegeben werden (siehe Symbol).

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell Nr.:	OS1004D-1
Zuführung:	220 mm (DIN A4)
Schneidekapazität:	bis max. 10 Blätter (80 g/m ²) / 1 CD / 1 Kreditkarte
Schnittart:	Kreuzschnitt, CD- und Kreditkartenvernichtung
Schnittformat Papier:	5 x 16 mm
Schnittformat CD/Karten:	in max. 3 Teile zerschnitten
Auffangbehälter für Papier:	21 Liter
Auffangbehälter für CD, Kreditkarte:	0,8 Liter
Kurzzeitbetrieb:	3 Min.
Netzspannung:	AC 230 V / 50 Hz
Leistung:	380 W; 1,7 A
Geräuschpegel:	68 dB(A)
Schutzklasse:	II
Sicherheitsstufe (gem. DIN 66399):	4 für Papier; 1 für CDs/DVDs und Kreditkarten mit magnetischem Datenträger*
Gerät Abmessungen:	360L×195W×337H (mm)
Gewicht:	5,4 kg

*Um eine höhere Sicherheitsstufe für Kreditkarten (Stufe 4) zu erreichen, können Karten im Papierschlitz zerkleinert werden. Bitte beachten Sie dabei die Abfalltrennung, um ein richtiges Recycling der Stoffe zu ermöglichen. D.h. zerkleinern Sie die Kreditkarten im Papierschlitz nur, wenn sich kein Papier im großen Auffangbehälter befindet und umgekehrt.

Hinweis:

Technische und optische Änderungen sind möglich.



Garantie

Kaufland gewährt Ihnen ab dem Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Behandlung, eigenmächtige Reparaturen oder unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen sind.

Přehled přístroje



1. Třípolohový posuvný přepínač Auto – Off – Rev (auto - vypnuto - zpětný chod)
2. Ukazatel provozu
3. Kontrolka přehřátí
4. Otvor na platební karty / CD
5. Otvor na papír
6. Držadlo
7. Záchytná nádoba
8. Okénko
9. Záchytná nádoba na platební karty / CD

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámete se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Každé jiné použití nebo změna přístroje je považována za použití v rozporu s určením. Ušchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

Varování!



Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Tímto symbolem označené výrobky odpovídají ochranné třídě II.



hladina hluku

68 dB(A)



Výstraha před elektrickým napětím

Rozsah dodávky

- Skartovací stroj se samostatnou záchytnou nádobou na CD/DVD a platební karty

- Návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Bezpečnostní symboly



Výrobek nesmějí používat děti, protože není dětská hračka.



Nesahejte rukama do otvoru na papír!



Kravaty, šály a volný oděv, jakož i dlouhé řetízky nebo náramky držte mimo otvoru na papír!



Dlouhé vlasy držte mimo otvoru na papír!



Do otvoru na papír nedávejte kancelářské sponky nebo velké sponky do sešivačky!



Výrobek držte mimo dosah sprejů.



Při nepřetržitém provozu v délce trvání 3 minut vyžaduje přístroj až 40 minut času na ochlazení.

Bezpečnostní pokyny

1. Před uvedením přístroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
2. Přístroj je určen jen k použití v soukromých domácnostech. Není zamýšlen ke komerčnímu použití.
3. Nepoužívejte přístroj venku.
4. Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, když tak činí pod dohledem nebo byly zaškoleny pro bezpečné používání přístroje a pochopily případné hrozící nebezpečí.
5. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
6. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly pod dohledem.
7. Připojte přístroj jen k elektrickému napájení, jehož napětí a frekvence se shoduje s údaji na typovém štítku!
8. Přístroj se nesmí používat, pokud je síťový kabel nebo kryt poškozen. Jestliže je síťový kabel poškozen, smí jej vyměnit jen autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrožení.
9. Používejte přístroj vždy v blízkosti síťové zásuvky, do které je připojen, abyste mohli přístroj v případě nouze rychle odpojit od napájení.
10. Děti a domácí zvířata se nesmějí hrát nebo zdržovat v blízkosti přístroje.
11. Přístroj nikdy nestavte do blízkosti zdrojů tepla nebo delší dobu na vlhké místo.
12. Kravaty, ozdoby, vlasy, atd. držte mimo dosah přístroje, abyste zamezili možným zraněním při jejich neúmyslném vtažení.
13. Před čištěním nebo opravou přístroje nebo síťové zásuvky přístroj nejdříve odpojte ze síťové zásuvky.
14. Ostrý, rotující nůž může způsobit těžká poranění. Nikdy nesahejte do prostoru nože. Nečistěte nůž pouze rukama.
15. Motorová jednotka se nesmí ponořit do vody nebo jiných kapalin a nesmí se čistit pod tekoucí vodou.
16. Pokud nebudete používat přístroj delší dobu, vždy jej vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Varování!

Pro děti nebezpečí zadušení při hře s balicím materiálem! Balicí materiál bezpodmínečně ukládejte mimo dosah dětí.

Provozní okolní teplota: 25°C

Pokyny k instalaci

1. Skartovací stroj postavte na rovnou plochu.
2. Zapojte zástrčku do vhodné zásuvky a dbejte na to, aby se napětí na typovém štítku shodovalo se síťovým napětím.

Ovládací prvky

Posuvný přepínač (AUTO/Off/REV) na tomto přístroji má následující polohy. Poloha AUTO: Přístroj je připraven k použití; funkce skartování se spustí, jakmile bude vložen papír/CD do otvoru. Vypnutá poloha (OFF): Přístroj je vypnutý. Poloha REV: Spustí zpětný chod zařízení.

Návod k použití a pokyny

1. Posuvný přepínač "1" dejte do polohy "AUTO", ukazatel provozu "2" se rozsvítí zeleně a přístroj je připraven k použití; do otvoru na papír "5" dejte papír, přístroj automaticky aktivuje funkci skartování. Přístroj se následně automaticky vrátí zpátky do pohotovostního režimu.
2. V případě ucpání papíru při přetížení nebo pokud chcete v režimu normálního provozu z otvoru na papír vytáhnout papír, pak dejte posuvný přepínač "1" do polohy "REV"; tím se aktivuje funkce zpětného chodu a papír, který ještě nebyl skartován bude vytažen zpátky; následně dejte přepínač "1" do vypnuté polohy "Off".
3. CD a platební karty vložte do příslušného otvoru "4" a posuvný přepínač "1" dejte po ukončení zpátky do vypnuté polohy "Off". Platební kartu zasuněte vodorovně mezi značky šípky v otvoru 4. Zde je senzor na skartování platebních karet.
4. Abyste dosáhli optimální životnosti a spolehlivou funkčnost přístroje, nekládejte do otvoru více papíru, jak je uvedeno v návodu a vždy skartujte jen po jednom CD nebo jedné platební kartě.
5. Do otvoru na papír nikdy nekládejte kancelářské sponky, fólie, lepicí pásky nebo textilie, abyste zamezili poškození čepeli nebo ovlivnění skartovacího výkonu.
6. Před čištěním zachytné nádoby "7" a "9" nebo přístroje nebo pokud nebudete používat přístroj delší dobu, přístroj vypněte nebo odpojte zástrčku ze zásuvky.
7. Tento skartovací stroj je určen jen na krátkodobý provoz. Po nepřetržité době provozu 3 minuty nechte přístroj před opětovným použitím vychladnout na pokojovou teplotu. Při příliš dlouhé době provozu se přístroj automaticky vypne a kontrolka přehřátí Overheat "3" se rozsvítí červeně. Přístroj potom nechte vychladnout po dobu 40 minut.
8. Za účelem vyprázdnění zachytné nádoby "7" a "9" lze řezné ústrojí vyjmout za držadlo "6".
9. Zachytnou nádobu "7" pravidelně vyprazdňujte, nejpozději však tehdy, jakmile bude skartovaný papír zcela zakrývat okénko.
10. Zachytnou nádobu na platební karty / CD "9" vyprázdňte vždy po skartování platebních karet nebo CD.

Řešení problémů

Porucha	Příčina	Řešení
Přívod papíru a směr otáčení fungují normálně, po skartování se však nacházejí ve vývodu zbytky papíru.	Čepele drží skartovaný papír.	Posuvný přepínač dejte do polohy „REV“ (v případě potřeby a z vývodu odstraňte zbytky papíru.)
Skartovací stroj po vložení papíru do otvoru nefunguje.	Je možné, že byl papír vložen šikmo a automatický spínač se proto neaktivoval.	Vložte papír do otvoru správně a dbejte na to, aby se spínač papíru aktivoval.
Došlo k ucpání papíru a přístroj se zastavil.	Je možné, že vkládáte více papíru, jak dokáže přístroj zvládnout.	Posuvný přepínač dejte do polohy „REV“ a vytáhněte z otvoru papír.
Při vkládání papíru přístroj nefunguje nebo se přístroj během provozu vypne.	Papír je příliš tenký, měkký, vlhký nebo pokrčený na to, aby se mohl spolehlivě aktivovat spínač papíru.	1. Papír vyrovnejte a vložte jej znova. 2. Posuvný přepínač dejte do polohy „REV“.

Čištění a péče



Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti!

Motorovou jednotku

- neponořujte do vody
- nedávejte pod tekoucí vodu

Pozor!

Nepoužívejte abrazivní houby ani abrazivní čisticí prostředky, aby se nepoškodil povrch přístroje.

Čištění výrobku

Ujistěte se, že je síťová zástrčka vytažena ze zásuvky.

Výrobek čistěte jen jemně navlhčeným hadříkem a všechny části pak pečlivě osušte.



Varování!

Nebezpečí poranění ostrými noži! Nečistěte nože pouze rukama, ale použijte kartáč.

Skladování

Skladujte přístroj na suchém místě.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.



Likvidace vysloužilého přístroje

Pokud již nebudete chtít elektrický přístroj používat, bezplatně jej odevzdejte na veřejném sběrném místě pro vysloužilé elektrospotřebiče. Vysloužilé elektrospotřebiče se v žádném případě nesmí dostat do popelnic pro zbytkový odpad (viz symbol).

Další pokyny k likvidaci

Odevzdejte vysloužilý elektrospotřebič v takovém stavu, aby bylo možné jej později použít znovu nebo recyklovat. Vysloužilé elektrospotřebiče mohou obsahovat škodlivé látky. Při chybném zacházení s přístrojem nebo jeho poškození může při pozdější likvidaci přístroje dojít k poškození zdraví nebo znečištění vod a půdy.

Technické údaje

Č. modelu:	OS1004D-1
Přívod:	220 mm (DIN A4)
Skartovací kapacita:	do max. 10 listů (80 g/m ²) / 1 CD / 1 platební karta
Typ řezu:	křížový řez, skartování CD a platebních karet
Formát skartování papíru:	5 x 16 mm
Formát skartování CD/kariet:	na max. 3 kusy
Záchytná nádoba na papír:	21 litrů
Záchytná nádoba na CD, platební karty:	0,8 litru
Krátkodobý provoz:	3 min.
Síťové napětí:	230 V / 50 Hz
Příkon:	380 W; 1,7 A
hladina hluku:	68 dB(A)
Třída ochrany:	II
Ochranný stupeň (podle DIN 66399):	4 pro papír; 1 pro CD/DVD a platební karty s magnetickým datovým nosičem*
Rozměry přístroje:	360×195×337 (mm) (d x š x v)
Hmotnost:	5,4 kg

*Pro vyšší stupeň bezpečnosti skartování platebních karet (stupeň 4) je možné karty skartovat v otvoru pro papír. Dbejte přitom na separování odpadu, abyste umožnili správné recyklování materiálu. Tzn. že platební karty skartujte v otvoru na papír jen v případě, že se ve velké záchytné nádobě nenachází papír a opačně.

Upozornění:

Jsou možné technické a optické změny.



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 let od data zakoupení.
Záruka se nevztahuje na poškození, které je způsobeno nedodržením návodu k obsluze, použitím v rozporu s určením, neodborným zacházením, svévolnými opravami nebo nedostatečnou údržbou a ošetřováním.

Opis komponenti



1. 3-položaja klizni prekidač Auto - Off - Rev
2. Indikator rada
3. Signalna žarulja za pregrijavanje
4. Dovod kreditnih kartica / dovod CD-ova
5. Dovod papira
6. Drška
7. Posuda za prihvata
8. Okno
9. Posuda za prihvata kreditnih kartica / CD-ova

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Svaka druga uporaba ili izmjena uređaja smatra se neodgovarajućom. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećoj osobi, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

-Uništavač dokumenata za zasebnom posudom za prihvatanje CD-ova/DVD-ova i kreditne kartice

-Upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kaufland-ovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.

Upozorenje!



Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.



Pozor!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Proizvodi označeni ovim simbolom odgovaraju klasi zaštite II.



razina buke

68 dB(A)



Upozorenje od električnog napona

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Sigurnosni simboli



Proizvod ne smije biti korišten od strane djece, proizvod nije igračka



Ne stavljajte ruke u otvor za papir!



Držite kravate, šalove i labavu odjeću kao i duge ogrlice ili narukvice podalje od otvora za papir!



Držite dugu kosu podalje od otvora za papir!



Ne stavljajte spajalice i velike spajalice za klamerice u otvor za papir!
Proizvod držati podalje od sprejeva!



Nakon neprekidnog radnog vremena od 3 minute, uređaj treba 40 minuta vremena za hlađenje.

Sigurnosne upute

1. Pročitajte pažljivo ove upute o uporabi prije puštanja uređaja u rad.
2. Uređaj je namijenjen isključivo uporabi u privatnim domaćinstvima. On nije predviđen za komercijalnu uporabu.
3. Nikada ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom.
4. Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe ili ako su u svrhu sigurne uporabe uređaja dobile odgovarajuću poduku te ako su shvatile moguće opasnosti.
5. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
6. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su pod nadzorom druge osobe.
7. Priključite uređaj samo na strujno napajanje koje ima napon i frekvenciju koji se podudaraju s podacima na tipskoj pločici!
8. Ne smijete upotrebljavati uređaj ako su priključni kabel ili kućište oštećeni. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
9. Molimo, pokrenite uređaj uvijek u blizini utičnice na koju je priključen tako da, u slučaju potrebe, možete uređaj brzo odvojiti od strujnog napajanja.
10. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati u blizini uređaja ili boraviti u blizini uređaja.
11. Ne postavljajte uređaj u blizini izvora topline, ili dulje vrijeme na vlažnom mjestu.
12. Držite kravate, nakit, kosu, itd. podalje od uređaja kako biste spriječili moguće ozljede kroz nenamjerno uvlačenje ovih predmeta.
13. Za čišćenje i za popravak uređaja ili utikača, trebali biste uvijek prvo odvojiti uređaj od utičnice.
14. Oštri, rotirajući nož može izazvati teške ozljede. Nikada rukom ne hvatajte nož. Nikada ne čistite nož golim rukama.
15. Ne uranjajte jedinicu motora u vodu ili druge tekućine i ne čistite je pod tekućom vodom.
16. Kada uređaj očekivano neće biti u uporabi dulje vrijeme, tada biste trebali uređaj uvijek isključiti i utikač odvojiti od utičnice.



Upozorenje!

Postoji opasnost od gušenja djece pri igranju ambalažnim materijalom!

Držite ambalažni materijal izvan dohvata djece.

Radna temperatura okoline: 25°C

Upute za instalaciju

1. Postavite uništavač dokumenata na ravnu površinu.
2. Umetnite utikač u pogodnu utičnicu i obratite pažnju na to da se napon na natpisnoj pločici slaže sa naponom napajanja.

Upravljački elementi

Klizni prekidač (AUTO/Off/REV) na ovom uređaju ima sljedeće funkcijske postavke. AUTO-postavka: Uređaj je spreman za pokretanje; funkcija rezanja počinje čim se papir/CD umetne u otvor.

ISKLJUČENO-postavka (OFF): Uređaj je isključen

REV-postavka: Omogućuje povratnu funkciju uređaja.

Upute za uporabu i napomene

1. Stavite klizni prekidač „1” u postavku „AUTO”, indikator rada „2” svijetli zeleno i uređaj je sada spreman za uporabu; Umetnite papir vertikalno u dovod papira „5”, uređaj automatski aktivira funkciju sjeckanja. Nakon toga, uređaj se automatski ponovno vraća u pripravno stanje.
2. Ukoliko dođe do zastoja papira kroz preopterećenje ili ukoliko želite ponovno izvući papir iz proreza za uvođenje papira u normalnom radu, tada, molimo, stavite klizni prekidač „1” u postavku „REV”; time uređaj aktivira funkciju vraćanja i papir koji do tada još nije usitnjen će biti izbačen; stavite prekidač „1” nakon toga u „Off”-postavku.
3. Stavite CD-ove i kreditne kartice u odgovarajući prorez za uvođenje „4”, i stavite klizni prekidač „1” ponovno u postavku „Off” kada je postupak završen. Kreditnu karticu umetnite vodoravno između oznaka sa strelicom na utoru 4. Ovdje se nalazi senzor za

rezanje kreditnih kartica.

4. Kako bi se osigurao optimalan vijek trajanja i pouzdana funkcija uređaja, ne biste trebali umetati više papira nego što je navedeno u ovim uputama i uvijek samo jedan CD ili kreditnu karticu uništavati po prolazu.
5. Molimo, nikada ne stavljajte spajalice, ljepljivu foliju, ljepljivu traku ili tekstile u prorez za uvođenje papira kako bi se izbjegla oštećenja oštrica ili pogoršanje učinka rezanja.
6. Kada čistite posude za prihvrat „7” i „9” ili uređaj, ili kada oni očekivano neće biti u uporabi dulje vrijeme, tada biste trebali uređaj uvijek isključiti ili utikač odvojiti od utičnice.
7. Ovaj uništavač dokumenata je stvoren samo za kratkotrajni rad. Nakon neprekidnog vremena rada od 3 minute, trebate ostaviti uređaj da se ohladi na sobnoj temperaturi, prije nego isti ponovno pokrenete. Kod predugog trajanja rada, uređaj se automatski isključuje i signalna svjetiljka za pregrijavanje „3” svijetli crveno. Uređaju je sada potrebno do 40 minuta vremena za hlađenje.
8. Za pražnjenje posuda za prihvrat „7” i „9”, rezni alat na drški „6” se može skinuti.
9. Praznite posudu za prihvrat „7” redovito, ali najkasnije kada usitnjeni papir kompletno prekrije okno.
10. Praznite posudu za prihvrat za kreditne kartice / CD-ove „9” svaki put nakon što se uništili kreditnu karticu ili CD.

Traženje smetnje i pomoć

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Dovod papira i smjer okretanja funkcioniraju normalno, ali se ostaci papira nakon usitnjavanja nalaze na ispustu.	Prorezi za oštrice zadržavaju usitnjeni papir.	Stavite klizni prekidač u postavku "REV" (ako je neophodno i odstranite ostatke papira na ispustu.)
Papir se uvodi u dovod papira, ali uništavač dokumenata ne funkcionira.	Moguće je da je papir uveden pod kosim kutom, i stoga se automatski prekidač za papir ne aktivira.	Umetnite ispravno papir u prorez i obratite pažnju na to da se prekidač za papir aktivira.
Dođe do zastoja papira i uređaj se zaustavlja.	Pokušavate uložiti više papira nego što uređaj može preraditi.	Stavite klizni prekidač u postavku "REV" i povucite papir iz proreza.
Nema funkcije pri dovodu papira ili se uređaj isključuje tijekom rada.	Papir je pretanak, premekan, prevlažan ili previše izgužvan kako bi pouzdano aktivirao prekidač za papir.	1. Presavijte papir i isti ponovno umetnite. 2. Stavite klizni prekidač u postavku "REV".

Čišćenje i njega



Upozorenje!

- Opasnost od strujnog udara zbog vlage! Jedinicu motora
- nemojte uranjati u vodu
 - nemojte držati pod tekućom vodom

Pozor!

Ne upotrebljavajte abrazivne spužve ili abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili površinu uređaja.

Čišćenje proizvoda

Pobrinite se da priključni utikač bude izvučen iz utičnice.

Čistite proizvod samo sa malo navlaženom krpom i nakon toga temeljito osušite sve dijelove.



Upozorenje!

Postoji opasnost od ozljede zbog oštih noževa! Nikada ne čistite noževe golim rukama, nego upotrijebite četku.

Čuvanje

Čuvajte uređaj na suhom mjestu.

Odlaganje

Pakiranje odložiti

Pakiranje proizvoda se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite materijale pakiranja u skladu sa njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.



Zbrinjavanje starog uređaja

Ako više ne želite upotrebljavati električni uređaj, besplatno ga odložite na javnom sabirnom mjestu za električne uređaje. Električni se uređaji nikako ne smiju odlagati u kante za preostali, obični otpad (vidi simbol).

Druge napomene o zbrinjavanju

Odložite električni uređaj tako da to ne utječe na njegovu kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Neodgovarajuća uporaba ili oštećenje uređaja u slučaju kasnije reciklaže uređaja mogu izazvati oštećenje zdravlja ili onečišćenje voda i tla.

Tehnički podaci

Broj modela.:	OS1004D-1
Dovod:	220 mm (DIN A4)
Kapacitet rezanja:	do maks. 10 listova (80 g/m ²) / 1 CD / 1 kreditna kartica
Vrsta rezanja:	križni rez, uništavanje CD-ova i kreditnih kartica
Format rezanja papira:	5 x 16 mm
Format rezanja CD-a/kartica:	rezanje na maks. 3 dijela
Posuda za prihvatanje za papir:	21 litra
Posuda za prihvatanje za CD, kreditnu karticu:	0,8 litra
Kratkotrajni rad:	3 min.
Mrežni napon:	AC 230 V / 50 Hz
Učinak:	380 W; 1,7 A
Razina buke:	68 dB(A)
Klasa zaštite:	II
Sigurnosni stupanj (u skladu s DIN 66399):	4 za papir; 1 za CD-ove/DVD-ove i kreditne kartice s magnetskim nosačem podataka*
Dimenzije uređaja:	360D×195Š×337V (mm)
Težina:	5,4 kg

*Da bi se postigla veća razina sigurnosti za kreditne kartice (razina 4), kartice se mogu rezati u utoru za papir. Imajte na umu odvajanje otpada kako bi se osiguralo pravilno recikliranje materijala. To znači da kreditne kartice možete rezati samo ako nema papira u velikom spremniku za prikupljanje i obrnuto.

Napomena:

Tehničke i optičke izmjene su moguće.



Jamstvo

Kaufland daje jamstvo od tri godine od datuma kupnje. Jamstvo ne obuhvaća oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu, zlorababe, nestručne uporabe, popravaka od strane korisnika ili nedostatnog održavanja i nedostatne njege.

Opis komponentów



1. Przełącznik z 3ma pozycjami Auto – Off – Rev (auto/wył./wstecz)
2. Wskaźnik mocy
3. Kontrolka przegrzania
4. Podajnik kart kredytowych / płyt CD
5. Podajnik papieru
6. Uchwyt
7. Pojemnik na strzępy
8. Okienko
9. Pojemnik na strzępy kart kredytowych / płyt CD

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Produkt ten można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Każde inne zastosowanie lub zmiana w urządzeniu uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ:
DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!**

Zawartość

- Niszcarka z osobnym pojemnikiem na płyty CD / DVD i karty kredytowe
- Instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



Uwaga!

To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Produkty oznaczone tym symbolem odpowiadają klasie ochrony II.



poziom hałasu

68 dB(A)



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Symbole bezpieczeństwa



Urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci, produkt nie jest zabawką.



Nie wolno wkładać rąk do podajnika papieru!



Krawaty, szaliki, luźne ubranie, długie naszyjniki lub bransoletki należy trzymać z dala od podajnika papieru!



Długie włosy należy trzymać z dala od podajnika papieru!



Do podajnika arkuszy nie wolno wkładać spinaczy lub dużych zszywek!
Produkt nie może mieć kontaktu ze sprayami.



Po 3 minutach ciągłej pracy urządzenie potrzebuje 40 minut, aby ostygnąć.

Wskazówki bezpieczeństwa

1. Przed zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi.
2. Urządzenie przeznaczone jest do użycia w prywatnych gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
3. Nie wolno użytkować urządzenia na zewnątrz.
4. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy mentalnych lub takie, którym brakuje wiedzy lub doświadczenia, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane, zostali pouczeni na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
5. Nie dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.
6. Prace związane z czyszczeniem i pielęgnacją urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one pod nadzorem osób dorosłych.
7. Należy podłączać urządzenie wyłącznie do zasilania, którego napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej!
8. Nie wolno używać produktu, gdy uszkodzone są przewód zasilania lub obudowa. Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis naprawczy.
9. Urządzenie powinno być trzymane zawsze w pobliżu gniazda zasilania do którego jest podłączone, aby móc w razie potrzeby szybko odłączyć produkt od źródła prądu.
10. W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się lub bawić dzieci lub zwierzęta domowe.
11. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub przez dłuższy czas w wilgotnym miejscu.
12. Krawaty, biżuterię, włosy należy trzymać z dala od urządzenia, aby uniknąć możliwych urazów ciała spowodowanych wciągnięciem przez podajnik papieru.
13. Przed czyszczeniem i naprawą urządzenia lub wtyczki zasilania produkt należy zawsze odłączyć od źródła prądu.
14. Ostre, obracające się noże mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała. Nie wolno dotykać ostrzy. Nie wolno czyścić ostrzy gołymi rękami.
15. Nie należy zanurzać zespołu silnika w wodzie ani w innych cieczach, nie czyścić go pod bieżącą wodą.
16. Jeżeli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, należy zawsze wyłączyć je i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci w przypadku zabawy materiałami opakowaniowymi!

Należy koniecznie trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

Temperatura otoczenia podczas pracy: 25°C

Wskazówki dotyczące instalacji

1. Ustaw niszczarkę na płaskiej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka i upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem zasilania.

Elementy sterujące

Przełącznik (AUTO/Off/REV) w tym urządzeniu ma następujące ustawienia funkcji.

Ustawienie AUTO: Urządzenie jest gotowe do pracy; Funkcja cięcia włączy się, gdy papier/CD zostaną włożone do podajnika.

Ustawienie OFF (wył.): Niszczarka jest wyłączona.

Ustawienie REV: urządzenie włącza funkcję cofania.

Instrukcja obsługi i wskazówki

1. Ustaw przełącznik "1" na pozycję AUTO, wskaźnik mocy "2" zapali się na zielono co oznacza że urządzenie jest gotowe do pracy; Wsuń arkusz papieru pionowo do podajnika "5" a urządzenie włączy funkcję cięcia automatycznie. Następnie urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.
2. W przypadku zacięcia się papieru z powodu przeciążenia lub konieczności wyjęcia arkusza ze szczeliny podajnika w trakcie normalnego użytkowania, ustaw przełącznik "1" na pozycję "REV"; zostanie aktywowana funkcja przesuwania do tyłu a nie pocięty papier zostanie wysunięty; ustaw teraz przełącznik "1" na pozycję "Off" (wył.).
3. Włóż płytę CD lub kartę kredytową do odpowiedniej szczeliny podajnika "4", ustaw przełącznik "1" z powrotem na pozycję "off" (wył.) po zakończeniu

- cięcia. Wsuń kartę kredytową poziomo do szczeliny 4, umieszczając ją między strzałkami. Znajduje się tutaj czujnik do niszczenia kart kredytowych.
4. W celu zapewnienia optymalnej żywotności i pewnego funkcjonowania urządzenia nie powinno się wprowadzać więcej papieru, niż jak wskazano w tej instrukcji, należy zawsze zniszczyć tylko jedną płytę CD lub kartę kredytową na raz.
5. Do szczeliny podajnika papieru nie wolno wkładać spinaczy, folii samoprzylepnej, taśmy lub tkanin, w celu uniknięcia uszkodzenia łopatek, lub pogorszenia wydajności cięcia.
6. Przed rozpoczęciem czyszczenia pojemników "7" i "9" lub całego urządzenia lub jeśli niszczarka ma nie być używana przez dłuższy czas, należy ją zawsze wyłączyć od źródła zasilania wyciągając wtyczkę z gniazdka sieciowego.
7. Niszczarka może być używana tylko przez krótki czas. Po ciągłym działaniu przez 3 minuty należy pozwolić, aby urządzenie ostygło do temperatury pokojowej przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku zbyt długiego użytkowania urządzenie wyłączy się automatycznie a kontrolka przegrzania "3" zapali się na czerwono. Niszczarkę należy w tym wypadku pozostawić na maks. 40 min. w celu ostygnięcia.
8. Aby opróżnić pojemniki "7" i "9" należy zdjąć część tnącą trzymając za uchwyt "6".
9. Pojemnik "7" należy opróżniać na bieżąco jednak nie później niż do momentu gdy ścinki papieru całkowicie zakryją okienko.
10. Pojemnik na karty kredytowe / płyty CD "9" należy opróżniać po każdym zniszczeniu karty kredytowej lub płyty CD.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik papieru i kierunek obrotów działają normalnie, jednak po cięciu w wylocie pozostają kawałki papieru.	Ostrza zatrzymują pocięty papier.	Ustaw przełącznik na pozycję "REV" (jeśli to konieczne, i usuń resztki papieru z wylotu).
Papier został włożony do szczeliny podajnika jednak niszczarka nie działa.	Papier mógł być włożony ukośnie, zatem automatyczny włącznik cięcia papieru nie może być aktywowany.	Włóż papier prawidłowo do szczeliny, upewniając się, że przełącznik cięcia papieru jest aktywny.
Wystąpiło zacięcie papieru, a urządzenie zatrzymuje się.	Do niszczarki zostało włożone więcej papieru niż urządzenie jest w stanie pociąć.	Ustaw przełącznik na pozycję "REV" i wyjmij papier ze szczeliny.
Brak funkcji podczas wprowadzenia papieru, lub urządzenie wyłącza się podczas pracy.	Papier jest zbyt cienki, zbyt miękki, zbyt wilgotny lub zbyt pomarszczony, aby móc włączyć przełącznik cięcia papieru.	1. Złóż papier i włóż go ponownie do szczeliny. 2. Ustaw przełącznik na pozycję "REV".

Czyszczenie i konserwacja



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem ze względu na wilgoć!

Zespołu silnika

- nie zanurzać w wodzie
- nie trzymać pod bieżącą wodą

Uwaga!

Proszę nie stosować gąbek ani środków do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia.

Czyszczenie urządzenia

Należy dopilnować, aby wtyczka była wyjęta z gniazda zasilania. Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną ścierką a następnie dokładnie wysuszyć poszczególne części



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo skaleczenia się ostrzami tnącymi! Nie wolno czyścić ostrzy tnących nieosłoniętymi rękami. Używać w tym celu szczotki.

Przechowywanie

Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy wyrzucać do zgodnie z oznaczeniami na pojemnikach zbiórki odpadów zgodnie z wytycznymi dla poszczególnych krajów.



Utylizacja użytego sprzętu

Jeśli nie chcą już Państwo używać swojego urządzenia

elektrycznego, należy bezpłatnie oddać je do punktu odbioru użytego sprzętu. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać użytych urządzeń elektrycznych do pojemników na odpady nienadające się do ponownego przetworzenia (patrz symbol).

Pozostałe wskazówki dotyczące

Utylizacji Należy oddać urządzenie w takim stanie, aby możliwe było jego późniejsze ponowne wykorzystanie lub przetworzenie. Urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie urządzenia mogą stwarzać zagrożenia dla zdrowia lub powodować zanieczyszczenie wody lub gleby podczas późniejszego użytkowania. Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska.

Dane techniczne

Model nr.:	OS1004D-1
Podawanie:	220 mm (DIN A4)
Zdolność cięcia:	do maks. 10 arkuszy (80 g/m ²) / 1 CD / 1 karta kredytowa
Cięcie:	przecinanie, niszczenie płyt CD i kart kredytowych
Format ścinek:	5 x 16 mm
Format cięcia CD/kart:	cięcie na maks. 3 części
Pojemnik na strzępy papieru:	21 litrów
Pojemnik na płyty CD, karty kredytowe:	0,8 litra
Krótkotrwałe działanie:	3 min.
Zasilanie:	AC 230 V / 50 Hz
Moc:	380 W; 1,7 A
Poziom hałasu:	68 dB(A)
Klasa ochrony:	II
Poziom bezpieczeństwa (wg. DIN 66399):	4 dla papieru; 1 dla płyt CD/DVD i kart kredytowych z magnetycznym nośnikiem danych*
Wymiary urządzenia:	360dł.×195szer.×337wys. (mm)
Waga:	5,4 kg

*W celu uzyskania wyższego poziomu bezpieczeństwa dla kart kredytowych (poziomu 4) można je niszczyć w szczelinie do papieru. Należy jednak pamiętać przy tym o sortowaniu odpadów warunkującym właściwy recykling surowców. Tzn. karty kredytowe można niszczyć w szczelinie do papieru tylko pod warunkiem, że w dużym pojemniku na odpady nie ma papieru i odwrotnie.

Wskazówka:

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzenia zmian technicznych oraz w wyglądzie urządzenia.



Gwarancja

Kaufland udziela Państwu gwarancji na 3 lata od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje szkód związanych z nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, nieprawidłowym obchodzeniem się, naprawami przeprowadzanymi na własną rękę lub niewystarczającą konserwacją i pielęgnacją.

Denumirea componentelor



1. Comutator culisant cu 3 poziții Auto – Oprit - Rev
2. Indicator de funcționare
3. Lampă semnalizare supraîncălzire
4. Alimentare card de credit / alimentare CD-uri
5. Tavă
6. Mâner
7. Vas de colectare
8. Fereastră
9. Recipient de colectare / CD-uri / card de credit

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului sunt considerate ca fiind neconforme. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- Aparat pentru distrugerea documentelor cu recipient de captare separat pentru CD-uri/DVD-uri și carduri de credit

- Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



Avertizare!

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.



Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc toate prescripțiile comunitatea aplicabile ale Comunității Europene.



Produsele marcate cu acest simbol corespund clasei de protecție II.



Nivel de zgomot

68 dB(A)



Avertizare la tensiunea electrică.

Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Simboluri de securitate



Produsul nu poate fi utilizat de copii, produsul nu este o jucărie.



Nu puneți mâna pe alimentarea cu hârtie!



Păstrați cravatele, fularele și hainele largi, precum și lanțurile sau brățelele departe de alimentarea cu hârtie!



Păstrați părul lung departe de alimentarea cu hârtie!



Nu introduceți clemele de birou sau capse mari în alimentarea cu hârtie!
Mențineți produsul departe de spray-uri.



După un timp de funcționare continuu de 3 minute, aparatul necesită un timp de răcire de până la 40 de minute.

Instrucțiuni de siguranță

1. Citiți aceste instrucțiuni de securitate cu atenție înainte de punerea în funcțiune a aparatului.
2. Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri profesionale.
3. Nu utilizați aparatul în aer liber.
4. Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
5. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
6. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu sunt permise copiilor decât dacă sunt supravegheați.
7. Conectați aparatul numai la surse de alimentare cu energie electrică ale căror tensiune și frecvență corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație!
8. Aparatul nu se va utiliza atunci când cablul de alimentare sau carcasa sunt defecte. În cazul defectării cablului de alimentare, în vederea evitării pericolelor, acesta se va înlocui numai de către un centru autorizat de reparații.
9. Vă rugăm să operați aparatul în apropierea prizei cu care este alimentat, astfel încât să puteți să îl deconectați rapid într-o situație de urgență.
10. Copiii și animalele de casă nu trebuie să se joace în apropierea aparatului sau să stea în apropierea aparatului.
11. Nu amplasați aparatul în apropierea surselor de căldură sau pe perioade îndelungate într-un loc umed.
12. Păstrați cravatele, bijuteriile, părul, etc. departe de aparat, pentru a evita prinderea și tragerea accidentală și vătămarea prin prinderea acestor obiecte.
13. Pentru curățarea și repararea aparatului sau a fisei de alimentare este necesar ca aparatul să fie deconectat mai întâi de la alimentare.
14. Cuțitul rotativ, ascuțit poate provoca răni grave. Nu atingeți niciodată cuțitul. Nu curățați niciodată cuțitul doar cu mâinile.
15. Nu introduceți unitatea motorului în apă sau în alte lichide și nu o curățați sub jet de apă.
16. Dacă se preconizează ca aparatul să nu fie utilizat o perioadă mai lungă de timp, atunci trebuie oprit întotdeauna și cablul de alimentare deconectat de la prize de alimentare.



Avertizare!

Pericol de asfixiere pentru copii la joaca cu materialul de ambalare!
Mențineți materialul de ambalare departe de accesul copiilor.

Temperatura mediului de funcționare: 25°C

Indicații de instalare

1. Așezați aparatul pentru distrugerea actelor pe o suprafață netedă.
2. Introduceți fișa într-o priză adecvată și acordați atenție tensiunii de pe plăcuța de fabricație, pentru a corespunde cu tensiunea de alimentare a rețelei.

Elemente de operare

Comutatorul glisant (AUTO/Oprit/REV) de pe aparat are următoarele setări de funcționare.

Setarea AUTO: Mașina pregătită de funcționare; funcția de tăiere pronește de îndată ce hârtia/CD este introdusă în fantă. Setarea OPRIT (OFF): Mașina este oprită. Setarea REV: Activează funcția de returnare.

Instrucțiuni de utilizare și indicații

1. Aduceți comutatorul culisant „1” în setarea „AUTO”, indicatorul de funcționare „2” luminează verde și aparatul poate fi utilizat; introduceți hârtia vertical în alimentarea cu hârtie „5”, Aparatul activează automat funcția de tăiere. În încheiere aparatul trece automat în regimul de disponibilitate.
2. Dacă apare un blocaj de hârtie prin suprasolicitare sau dacă doriți să trageți hârtia din alimentare în regimul normal aduceți comutatorul culisant „1” în poziția „REV”; astfel activează aparatul funcția de retur și este eliminată hârtia netăiată până atunci; aduceți mai apoi comutatorul „1” în poziția „Off” (Oprit).
3. Introduceți CD-urile și cărțile de credit în fanta de alimentare respectivă „4”, și aduceți comutatorul culisant „1” din nou în poziția „Off”, de îndată ce s-a încheiat procesul. Introduceți cardul de credit orizontal între marcajele cu săgeți de pe fanta 4. Acolo se află

senzorul pentru distrugerea cardurilor de credit.

4. Pentru a asigura durata de exploatare optimă și o utilizare fiabilă nu trebuie să introduceți mai multă hârtie decât a fost specificat în instrucțiuni și să distrugeți numai un CD sau un card de credit o dată.
5. Vă rugăm să nu introduceți niciodată cleme de birou, bandă adezivă sau materiale textile în fanta de alimentare hârtie, pentru a evita deteriorarea lamelor sau o reducere a randamentului de tăiere.
6. Dacă curățați recipientul colector „7” și „9” sau aparatul, sau dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, opriți-l întotdeauna și deconectați cablu de alimentare de la priză.
7. Acest aparat de distrugere documente este gândit pentru utilizări scurte. După o utilizare continuă de 3 minute trebuie să lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei înainte de a-l utiliza din nou. În cazul unei utilizări prea lungi, aparatul se oprește automat și becul de supraîncălzire „3” luminează roșu. Aparatul are atunci nevoie de un timp de răcire de până la 40 de minute.
8. Pentru golirea recipientului colector „7” și „9” se poate îndepărta mecanismul de tăiere „6” cu mânerul.
9. Goliți recipientul colector „7” la intervale regulate, cel târziu când hârtia mărunțită acoperă fereastra complet.
10. Goliți recipientul de captare carduri de credit / CD-uri „9” după fiecare distrugere de card de credit sau CD.

Căutarea defecțiunilor și remedierea

Defecțiune	Cauza	Remediu
Alimentarea cu hârtie și sensul de rotație funcționează normal, dar se găsesc resturi de hârtie în evacuare, după mărunțire.	Fantele lamei blochează hârtia mărunțită.	Aduceți comutatorul culisant în setarea "REV" (dacă este necesar, îndepărtați resturile de hârtie din evacuare.)
Hârtia este introdusă în alimentarea cu hârtie, dar aparatul de distrugere documente nu funcționează.	Este posibil ca hârtia să fi fost introdusă înclinat, iar comutatorul automat de hârtie este posibil să nu fi fost activat.	Introduceți hârtia corect în fantă și aveți grijă la activarea comutatorului de hârtie.
Apare un blocaj de hârtie, iar aparatul se oprește.	Încercați să alimentați mai multă hârtie decât poate să prelucreze mașina.	Aduceți comutatorul culisant în setarea "REV" și trageți hârtia din fantă.
Lipsa funcționării la alimentarea hârtiei, sau aparatul se oprește în timpul funcționării.	Hârtia este prea subțire, prea moale, prea umedă sau prea șifonată pentru a activa corect comutatorul pentru hârtie.	1. Îndoți hârtia și introduceți-o încă o dată. 2. Aduceți comutatorul culisant în setarea "REV".

Curățare și îngrijire



Avertizare!

Pericol de electrocutare din cauza umezelii! Unitatea motorului

- nu se va introduce în apă
- nu se va ține sub jet de apă

Atenție!

Pentru a evita deteriorarea suprafeței aparatului nu utilizați bureți abrazivi și nici substanțe de curățare abrazive.

Curățarea produsului

Asigurați-vă că ștecherul este scos din priză.

Curățați produsul numai cu o lavetă ușor umezită și uscați apoi componentele cu atenție.



Avertizare!

Pericol de rănire din cauza cuțitelor ascuțite! Nu curățați niciodată cuțitele doar cu mâinile, ci utilizați o perie.

Depozitarea

Depozitați aparatul într-un loc uscat.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcasele lor, în centrele locale de colectare, respectiv conform prescripțiilor naționale.



Eliminarea aparatelor uzate

Atunci când nu mai doriți să utilizați aparatul electric, predați-l unui centru autorizat pentru preluarea deșeurilor public de colectare a aparatelor electrice uzate. Aparatele electrice uzate nu trebuie în niciun caz aruncate în containerele pentru gunoi (a se vedea simbolul).

Indicații suplimentare privind

Eliminarea Predați aparatul electric uzat fără a afecta re folosirea sau valorificarea a acestuia. Aparatele electrice uzate pot conține substanțe poluante. În cazul manipulării necorespunzătoare sau deteriorării aparatului, cu ocazia valorificării ulterioare, aceste substanțe pot cauza probleme de sănătate sau infesta apa și solul.

Date tehnice

Nr. model:	OS1004D-1
Alimentarea:	220 mm (DIN A4)
Capacitatea de tăiere:	până la max. 10 pagini (80 g/m ²) / 1 CD / 1 card de credit
Modalitate de tăiere:	tăiere în cruce, distrugere CD-uri și carduri de credit
Format tăiere hârtie:	5 x 16 mm
Format de tăiere CD-uri/carduri de credit:	tăiere în maximum 3 părți
Recipient colector hârtie:	21 litri
Recipient colector pentru CD-uri, carduri de credit:	0,8 litri
Funcționare scurtă:	3 min.
Tensiunea de rețea:	CA 230 V / 50 Hz
Puterea:	380 W; 1,7 A
Nivel de zgomot:	68 dB(A)
Clasa de protecție:	II
Treapta de securitate (conf. DIN 66399):	4 pentru hârtie; 1 pentru CD-uri/DVD-uri și cărți de credit cu suport magnetic de stocare a datelor*
Dimensiuni aparat:	360L×195A×337Î (mm)
Greutate:	5,4 kg

*Pentru a atinge un nivel mai înalt de securitate pentru cardurile de credit (Nivelul 4), cărțile de credit pot fi mărunțite în fanta pentru hârtie. De aceea, vă rugăm să aveți grijă la separarea deșeurilor, pentru a permite reciclarea corectă a materialelor. Astfel, distrugeți cardurile de credit în fanta pentru hârtie, numai atunci când în recipientul mare de colectare nu se află hârtie, și invers.

Indicație:

Sunt posibile modificări tehnice și vizuale.



Garanția

Kaufland acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării.

Sunt exceptate de la garanție daunele provocate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de folosire, utilizării abusive, manipulării necorespunzătoare, reparațiilor neautorizate sau întreținerii și îngrijirii insuficiente.

Prehľad prístroja



1. 3-polohový posuvný prepínač Auto - Off - Rev (auto - vypnuté - spätný chod)
2. Ukazovateľ prevádzky
3. Kontrolka prehriatia
4. Otvor na platobné karty / CD
5. Otvor na papier
6. Držadlo
7. Záchytná nádoba
8. Okienko
9. Záchytná nádoba na platobné karty / CD

Pred prým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Každé iné použitie alebo zmeny na prístroji sú v rozpore s účelom použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, dovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- Skartovací stroj so samostatnou záchytnou nádobou na CD/DVD a platobné karty
- Návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Upozornenie!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené výrobky zodpovedajú ochrannej triede II.



hladina hluku

68 dB(A)



Upozornenie pred elektrickým napätím

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Bezpečnostné symboly



Výrobok nesmú používať deti, pretože nie je hračka.



Nesiahajte rukami do otvoru na papier!



Viazanky, šály a voľný odev, ako aj dlhé retiazky alebo náramky držte mimo otvoru na papier!



Dlhé vlasy držte mimo otvoru na papier!



Do otvoru na papier nedávajte kancelárske sponky alebo veľké sponky do zošivačky! Výrobok držte mimo dosahu sprejov.



Po neprerušovanej prevádzke v dĺžke trvania 3 minút vyžaduje prístroj 40 minút na ochladenie.

Bezpečnostné pokyny

1. Pred uvedením prístroja do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.
2. Prístroj je určený len na používanie v domácnostiach. Nie je určený na používanie v obchodných prevádzkach.
3. Prístroj nepoužívajte v exteriéroch.
4. Tento prístroj môžu obsluhovať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s malými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ budú pod dohľadom alebo budú poučené o bezpečnom zaobchádzaní s prístrojom a porozumejú z toho vyplývajúcim možným nebezpečenstvám.
5. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
6. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
7. Prístroj zapájajte len do takého elektrického zdroja, ktorého napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na výrobnom štítku!
8. Prístroj sa nesmie používať v prípade poškodenia sieťového kábla alebo krytu. V prípade poškodenia sieťového kábla ho smie vymeniť len autorizovaný opravný servis, aby sa zabránilo ohrozeniam.
9. Používajte prístroj vždy v blízkosti sieťovej zásuvky, do ktorej je pripojený, aby ste mohli prístroj v prípade núdze rýchlo odpojiť od napájania.
10. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať alebo zdržiavať v blízkosti prístroja.
11. Prístroj neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla alebo dlhšiu dobu na vlhké miesto.
12. Viazanky, ozdoby, vlasy, atď. držte mimo dosahu prístroja, aby ste predišli možným zraneniam pri ich neúmyselnom vťahnutí.
13. Pred čistením alebo opravou prístroja alebo sieťovej zásuvky najprv odpojte prístroj zo sieťovej zásuvky.
14. Ostrý rotujúci nôž môže spôsobiť ťažké poranenia. Nôž nikdy nechytajte rukami. Nôž nikdy nečistíte holými rukami.
15. Jednotku motora neponárajte do vody ani do iných tekutín a neumývajte ho pod tečúcou vodou.
16. Ak nebudete používať prístroj dlhšiu dobu, vždy ho vypnite a vytahnite zástrčku zo zásuvky.



Upozornenie!

Nebezpečenstvo zadusení detí pri hre s obalovým materiálom!

Obalový materiál ukladajte vždy mimo dosahu detí.

Prevádzková teplota okolia: 25°C

Pokyny na inštaláciu

1. Umiestnite skartovací stroj na rovný povrch.
2. Zapojte zástrčku do vhodnej zásuvky a dbajte na to, aby sa napätie na typovom štítku zhodovalo so sieťovým napätím.

Ovládacie prvky

Posuvný prepínač (AUTO/Off/REV) na tomto prístroji má nasledovné polohy. Poloha AUTO: Prístroj je pripravený na používanie; funkcia skartovania sa spustí, akonáhle bude do otvoru vložený papier / CD.

Vypnutá poloha (OFF): Prístroj je vypnutý. Poloha REV: Spustí spätný chod zariadenia.

Návod na obsluhu a pokyny

1. Posuvný prepínač "1" dajte do polohy "AUTO", ukazovateľ prevádzky "2" zasvieti zeleno a prístroj je pripravený na používanie; do otvoru na papier "5" dajte papier, prístroj automaticky aktivuje funkciu skartovania. Prístroj následne prejde automaticky späť do pohotovostného režimu.
2. V prípade upchatia papiera pri preťažení alebo ak chcete v režime normálnej prevádzky z otvoru na papier vytiahnuť papier, potom dajte posuvný prepínač "1" do polohy "REV"; tým sa aktivuje funkcia spätného chodu a papier, ktorý ešte nebol zoskartovaný bude vytiahnutý naspäť; následne dajte prepínač "1" do vypnutej polohy "Off".
3. CD a platobné karty vložte do príslušného otvoru "4" a posuvný prepínač "1" dajte po ukončení naspäť do vypnutej polohy "Off". Platobnú kartu vložte vodorovne medzi značky šípky na otvore 4. Tu sa nachádza senzor na skartovanie platobných kariet.
4. Aby ste dosiahli optimálnu životnosť a spoľahlivú funkčnosť prístroja, nevkladajte do otvoru viacej papiera, ako je uvedené v návode a vždy skartujte len jedno CD alebo jednu platobnú kartu.
5. Do otvoru na papier nikdy nevkladajte kancelárske sponky, fólie, lepiace pásky alebo textilie, aby ste predišli poškodeniu čepelí alebo ovplyvneniu skartovacieho výkonu.
6. Pred čistením záchytnej nádoby "7" a "9" alebo prístroja alebo ak nebudete používať prístroj dlhšiu dobu, prístroj vypnite alebo odpojte zástrčku zo zásuvky.
7. Tento skartovací stroj je určený iba na krátkodobú prevádzku. Po nepretržitej dobe prevádzky 3 minúty nechajte prístroj pred opätovným používaním vychladnúť na izbovú teplotu. Pri príliš dlhej dobe prevádzky sa prístroj automaticky vypne a kontrolka prehriatia Overheat "3" zasvieti červeno. Nechajte prístroj potom vychladnúť po dobu 40 minút.
8. Za účelom vyprázdnenia záchytnej nádoby "7" a "9" je možné rezací mechanizmus odobrať za držadlo "6".
9. Záchytnú nádobu "7" pravidelne vyprázdňujte, najneskôr však vtedy, akonáhle bude zoskartovaný papier úplne zakrývať okienko.
10. Záchytnú nádobu na platobné karty / CD "9" vyprázdnite vždy po skartovaní platobných kariet alebo CD.

Riešenie problémov

Porucha	Príčina	Riešenie
Prívod papiera a smer otáčania fungujú normálne, po skartovaní sa však nachádzajú vo vývode zvyšky papiera.	Čepele držia skartovaný papier.	Posuvný prepínač dajte do polohy „REV“ (v prípade potreby a z vývodu odstráňte zvyšky papiera.)
Skartovací stroj po vložení papiera do otvoru nefunguje.	Je možné, že bol papier vložený šikmo a automatický spínač sa preto neaktivoval.	Vložte papier do otvoru správne a dbajte na to, aby sa spínač papiera aktivoval.
Došlo k upchatiu papiera a prístroj sa zastavil.	Je možné, že vkladáte viac papiera, ako dokáže prístroj zvládnuť.	Posuvný prepínač dajte do polohy „REV“ a vytiahnite z otvoru papier.
Pri vkladaní papiera prístroj nefunguje alebo sa prístroj počas prevádzky vypne.	Papier je príliš tenký, mäkký, vlhký alebo pokrčený na to, aby sa mohol spoľahlivo aktivovať spínač papiera.	1. Papier vyrovnajte a vložte ho znova. 2. Posuvný prepínač dajte do polohy „REV“.

Čistenie a údržba



Upozornenie!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom kvôli vlhkosti! Jednotku motora

- neponárajte do vody
- nedržte pod tečúcou vodou

Pozor!

Nepoužívajte ani špongie s drsnou stranou, ani abrazívne čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili povrch prístroja.

Čistenie výrobku

Uistite sa, že sieťová zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky. Výrobok čistite iba jemne navlhčenou utierkou a všetky časti potom dôkladne osušte.



Upozornenie!

Nebezpečenstvo poranenia na ostrých nožoch! Nože nikdy nečistite holými rukami, ale použite kefku.

Skladovanie

Prístroj skladujte na suchom mieste.

Odstránenie

Odstránenie obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Likvidácia starého prístroja

Pokiaľ už elektrický prístroj ďalej nechcete používať, bezplatne ho odovzdajte vo verejnom zbernom dvore pre staré elektrické spotrebiče. Staré elektrické spotrebiče sa v žiadnom prípade nesmú likvidovať prostredníctvom zberných smetných nádob (pozri symbol).

Ďalšie pokyny k likvidácii

Váš starý elektrický prístroj odovzdajte tak, aby nebola ovplyvnená jeho ďalšia recyklácia. Staré elektrické spotrebiče môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnej manipulácii alebo poškodení prístroja môžu tieto pri jeho neskoršej recyklácii spôsobiť ujmu na zdraví alebo znečistiť vodné toky či pôdu.

Technické údaje

Č. modelu:	OS1004D-1
Prívod:	220 mm (DIN A4)
Kapacita skartovania:	do max. 10 listov (80 g/m ²) / 1 CD / 1 platobná karta
Typ rezu:	krížový rez, skartovanie CD a platobných kariet
Formát skartovania papiera:	5 x 16 mm
Formát skartování CD/karet:	na max. 3 kusy
Záchytná nádoba na papier:	21 litrov
Záchytná nádoba na CD, platobné karty:	0,8 litra
Krátkodobá prevádzka:	3 min.
Sieťové napätie:	230 V / 50 Hz
Príkon:	380 W; 1,7 A
Ochranná trieda:	II
Ochranný stupeň (podľa DIN 66399):	4 pre papier; 1 pre CD/DVD a platobné karty s magnetickým datovým nosičom*
Rozmery prístroja:	360×195×337 (mm) (d x š x v)
Hmotnosť:	5,4 kg

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 68 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

*Pro dosažení vyššího bezpečnostního stupně platebních karet (stupeň 4) lze karty skartovat v otvoru na papír. Dbejte přitom na separování odpadu, abyste umožnili správné recyklování materiálů. Tzn., že platební karty skartujte v otvoru na papír, jen pokud se ve velké záchytné nádobě nenachází papír a opačně.

Upozornenie:

Možnosť technických a optických zmien.



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 roky, ktorá začína plynúť dňom kúpy. Zo záruky sú vylúčené poškodenia, ktoré boli spôsobené nerešpektovaním pokynov v návode na obsluhu, nesprávnym používaním, neodborným zaobchádzaním, samovoľnými opravami alebo nedostatočnou údržbou a starostlivosťou.

Наименование на компонентите



1. 3-позиционен плъзгач ключ Auto – Off – Rev (Авт. – Изкл. – Обр.)

2. Индикатор за работа

3. Светлинен индикатор за прегряване

4. Подаване на кредитни карти / подаване на CD-та

5. Подаване на хартия

6. Ръкохватка

7. Кош за отпадъци

8. Прозорче

9. Кош за отпадъци от кредитни карти / CD-та

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Всяка друга употреба или изменение се смята за несъответстващи на предназначението. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:

Предупреждение!



Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.

Внимание!



Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ продукти изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Означените с този символ продукти отговарят на II клас защита.



ниво на шума

68 dB(A)



Предупреждение за опасно електрическо напрежение

Обхват на доставката

- Шредер с отделни кошове за отпадъци от хартия и от CD-та/DVD-та и кредитни карти

- Ръководство за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Символи за безопасност



Изделието не бива да се използва от деца, изделието не е играчка.



Не бъркайте с ръце в отвора за подаване на хартия!



Дръжте на разстояние вратовръзките, шаловите и хлабавите дрехи,



както и дългите верижки за врат или гривните от зоната на отвора за подаване на хартия!



Дръжте дългите коси на разстояние от отвора за подаване на хартия!



Не вкарвайте кламери или големи телчета в отвора за подаване на хартия!



Пазете изделието от пръски.



След непрекъсната работа в продължение на 3 минути, уредът се нуждае от охлаждане до 40 минути.

Инструкции за безопасност

1. Преди да пристъпите към пускане на уреда в действие, прочетете внимателно докрай това ръководство за употреба.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Той не е предвиден за промишлено приложение.
3. Не използвайте уреда на открито.
4. Деца на възраст над 8 години, както и възрастни хора с намалени физически, сензорни или ментални способности или с недостатъчно опит и познания могат да използват уреда само под наблюдение или след като са инструктирани относно безопасната му работа и са разбрали произтичащите опасности.
5. Деца не трябва да играят с уреда.
6. Почистването и обслужването не следва да се извършват от деца, освен ако те не са под контрола на възрастни.
7. Свържете уреда към електрозахранване, чиито напрежение и честота съпадат с данните от етикета за типа!
8. Уредът не трябва да се използва, ако са повредени захранващият кабел или корпусът. Ако захранващият кабел е повреден, той може да бъде заменен само от оторизиран сервис, за да се предотвратят опасности.
9. Моля използвайте уреда винаги в близост до контакта, в който е включен, така че да можете бързо да откачите уреда от електрозахранването при необходимост.
10. Децата и животните не бива да играят в близост до уреда или да се намират близо до уреда.
11. Не разполагайте уреда близо до източници на топлина или продължително време на влажно място.
12. Дръжте вратовръзките, украшенията, косите и т.н. на разстояние от машината, за да предотвратите възможни наранявания чрез случайно увличане на такива предмети.
13. За почистване и за ремонтване на уреда или на щепсела трябва винаги първо да откачите уреда от контакта.
14. Острият въртящ се нож може да причини тежки наранявания. Никога не хващайте ножа. Не почиствайте ножа с голи ръце.
15. Не потапяйте задвижващия блок във вода или други течности и не го почиствайте под течаща вода.
16. Когато се предполага, че уредът по-продължително време няма да се използва, трябва винаги да изключвате уреда и да изваждате щепсела от контакта.



Предупреждение!

За децата има опасност от задушаване при игра с опаковката!

Непременно дръжте опаковката далече от деца.

Температура на околната среда при работа: 25°C

Указания за инсталиране

1. Поставете шредера върху равна повърхност.
2. Включете щепсела в подходящ контакт, след като сте проверили дали напрежението от табелката на уреда отговаря на напрежението на електроснабдителната мрежа.

Основни части

Плъзгащият ключ (AUTO/Off/REV) ((ABT./Изкл./ОБР.) на този уред има следните режимни положения.
 Положение AUTO (ABT.): Машината е в готовност за работа; рязането започва щом се пусне хартия / CD в отвора за подаване.
 Положение OFF (ИЗКЛ.): Машината е изключена.
 Положение REV (ОБР.): Активира функцията за обратно въртене.

Упътване за употреба и указания

1. Поставете плъзгащия ключ „1“ в положение „AUTO“ (ABT.), индикаторът за работа „2“ светва и уредът сега е готов за използване; като пуснете хартия вертикално в отвора за подаване на хартия „5“, уредът задейства автоматично нарязването. След това уредът автоматично преминава отново в режим на готовност.
2. В случай че хартията заседне поради претоварване или че желаете при нормална работа да издърпате обратно хартията от отвора за подаване, моля преместете плъзгащия ключ „1“ в положение „REV“ (ОБР.); така уредът задейства функцията за обратен ход и ненарязаната до този момент хартия се избутва навън; след това поставете плъзгащия ключ „1“ в положение „Off“ (Изкл.).
3. Пускайте CD-та и кредитни карти в

съответния отвор за подаване „4“ и връщайте плъзгащия ключ „1“ обратно в положение „Off“ (Изкл.), когато приключи процесът. Поставете кредитната карта хоризонтално между маркировките със стрелки до прореza 4. Тук се намира сензора за нарязване на кредитните карти.

4. За да осигурите оптимален експлоатационен срок и надеждна работа на уреда, не бива да пускате повече хартия, отколкото е зададено в това ръководство, и винаги унищожавайте по само едно CD или една кредитна карта на всеки ход.
5. Моля никога не пускайте кламери, залепващо фолио, залепващи ленти или текстилни материали в отвора за подаване, за да предотвратите повреждане на остриетата или влошаване на мощността на рязане.
6. Когато почиствате кошовете за отпадъци „7“ и „9“ или уреда, както и когато се предполага, че уредът по-продължително време няма да се използва, трябва винаги да изключвате уреда и да изваждате щепсела от контакта.
7. Този шредер е създаден само за кратковременен работен режим. След 3 минути непрекъсната работа трябва да оставите уреда да се охлади до стайна температура, преди да го използвате отново. При прекалено продължителна работа уредът се изключва автоматично и индикаторът за прегряване „3“ светва червено. Тогава на уреда са необходими до 40 минути време за охлаждане.
8. За изпразването на кошовете „7“ и „9“ режещото устройство може да се извади с ръкохватката „6“.
9. Изпразвайте коша за отпадъци „7“ редовно, но най-късно веднага щом нарязаната хартия запълни докрай прозорчето.
10. Изпразвайте коша „9“ за отпадъци от кредитни карти / CD-та след всяко унищожаване на кредитни карти или CD.

Съвети за справяне с проблеми

Неизправност	Причина	Отстраняване
Подаването на хартия и посоката на въртене работят нормално, но на изхода има остатъци от хартия след нарязването.	Процепите между остриетата задържат нарязана хартия.	Поставате плъзгащия ключ в положение REV" (ОБР.) (ако е необходимо и отстранете остатъците от хартия от изхода).
Вкарана е хартия в отвора за подаване, но шредерът не работи.	Може хартията да е подадена под остър ъгъл и затова да не е сработил автоматичният превключвател за рязане на хартия.	Вкарайте правилно хартията в процепа и внимавайте да сработи автоматичният превключвател за рязане на хартия.
Хартията се задръства и уредът спира.	Опитвате се да подадете повече хартия, отколкото може да преработва машината.	Поставате плъзгащия ключ в положение REV" (ОБР.) и издърпайте хартията от процепа.
Уредът не работи при подаване на хартия или се изключва по време на работа.	Хартията е прекалено тънка, мека, влажна или смачкана, за да може да задейства надеждно автоматичния превключвател за рязане на хартия.	1. Сгънете хартията и я вкарайте отново. 2. Поставате плъзгащия ключ в положение REV" (ОБР.).

Почистване и поддържане



Предупреждение!

- При влага има опасност от токов удар! Задвижващият блок
- не трябва да се потапя във вода
 - не трябва да се държи под течаща вода

Внимание!

Не използвайте абразивни гъби, нито абразивни почистващи препарати, за да не повредите повърхността на уреда.

Почистване на изделието

- Уверете се, че щепселът е изваден от контакта.
- Почиствайте изделието само с леко навлажнена кърпа и изсушавайте след това старателно всички части.



Предупреждение!

Опасност от нараняване с остри ножове! Никога не почиствайте ножовете с голи ръце, а използвайте четка.

Съхранение

Съхранявайте уреда на сухо място.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.



Отстраняване на непотребния уред

Ако не искате повече да използвате уреда, предайте го безплатно в пункта за събиране на стари електроуреди. В никакъв случай старите електроуреди не трябва да се изхвърлят в контейнера за общи отпадъци (вж. символа).

Други указания за отстраняване

Предайте стария електроуред така, че да не бъде нарушена възможността за неговата повторна употреба или преработване.

Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилна употреба или повреждане на уреда може впоследствие да възникнат щети за здравето или замърсяване на водите и почвите.

Технически характеристики

Модел №:	OS1004D-1
Отвор за подаване:	220 mm (DIN A4)
Капацитет:	до макс. 10 листа (80 g/m ²) / 1 CD / 1 кредитна карта
Вид нарязване:	кръстосано рязане, унищожаване на CD-та и кредитни карти
Размер на хартиения отпадък:	5 x 16 mm
Формат на рязане CD/карти:	нарязване на макс. 3 части
Кош за хартиени отпадъци:	21 литра
Кош за отпадъци от CD-та, кредитни карти:	0,8 литра
Кратковременен режим на работа:	3 мин.
Електрозахранване:	AC 230 V / 50 Hz
Мощност:	380 W; 1,7 A
ниво на шума:	68 dB(A)
Клас защита:	II
Степен на сигурност:	(по DIN 66399): 4 за хартия, 1 за CD-та/DVD-та и кредитни карти с магнитен носител на данни*
Габаритни размери:	360Д×195Ш×337В (mm)
Тегло:	5,4 kg

*За да се достигне по-високо ниво на сигурност за кредитните карти (ниво 4), картите могат да бъдат нарязани в прореза за хартия. Моля, при това се съобразете с изискването за отделяне на отпадъците, за да съдействате за правилното рециклиране на материалите. Т.е. нарежете кредитните карти в прореза за хартия, само когато никаква хартия не се намира в големия контейнер за улавяне на отпадъците и обратно.

Указание:

Възможни са технически или оптични изменения.



Гаранция

Kaufland Ви дава гаранция от 3 години от датата на покупката.

Гаранцията не се отнася за щети, причинени от неспазване на инструкцията за употреба, злоупотреба и неправилно боравене, собственоръчни ремонти или недостатъчно обслужване и грижи.



(D) UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!

Talentus® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück.

Fragen zu Talentus®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI! Talentus® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke Talentus®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) JAMSTVO ZADOVOLJSTVA. Talentus® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.

Imate pitanja o Talentus®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) GWARANCJA ZADOWOLENIA! Talentus® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy.

Masz pytania dotyczące Talentus®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) CALITATE GARANTATĂ! Garantăm calitatea produselor Talentus® și asigurăm returnul dacă vii cu produsul înapoi. Întrebări despre Talentus®? **RO:** Tel.: 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS) **MD:** Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

(SK) ZÁRUKA SPOKOJNOSTI: Talentus® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu Talentus®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА

УДОВЛЕТВОРЕНОСТ! Talentus® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за Talentus®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač /
Producent / Producător / Výrobca /
Производитель:

Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China /
Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina /
Wyprodukowano w Chinach /
Țara de origine: China /
Krajina pôvodu: Čína /
Страна на произход: Китай